

POMONE,
PASTORALE
MISE
EN MUSIQUE

*Par Monsieur CAMBERT, Intendant de la
Musique de la Reine Mere.*



A PARIS.

Par CHRISTOPHE BALLARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique,
rue St. Jean de Beauvais, au Mont Parnasse.

M. DC. LXXI.

AVEC PRIVILEGE DE SA MAJESTE.



PREMIER OPERA

P O M O N E.

PREMIERE OVERTURE.

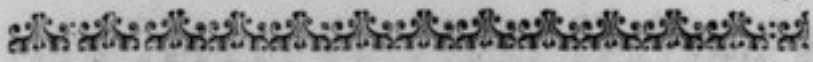
C A M B E R T.

This musical score is for the piece "Cambert" and consists of 14 staves. The notation is as follows:

- Staff 1:** Treble clef, melodic line with a slur over the first two measures.
- Staff 2:** Bass clef, accompaniment line.
- Staff 3:** Bass clef, accompaniment line.
- Staff 4:** Bass clef, accompaniment line.
- Staff 5:** Treble clef, melodic line.
- Staff 6:** Bass clef, accompaniment line.
- Staff 7:** Bass clef, accompaniment line.
- Staff 8:** Bass clef, accompaniment line.
- Staff 9:** Treble clef, melodic line.
- Staff 10:** Treble clef, melodic line, labeled "Tutti" above the staff and "Ritornello" below.
- Staff 11:** Bass clef, accompaniment line, labeled "Ritornello" below.
- Staff 12:** Bass clef, accompaniment line, labeled "Ritornello" below.
- Staff 13:** Bass clef, accompaniment line, labeled "Ritornello" below.
- Staff 14:** Bass clef, accompaniment line, labeled "Ritornello" below.

Tutti all'organo.

The musical score consists of ten staves. The first two staves are for Treble and Bass clefs. The next two staves are for Alto and Tenor clefs. The following two staves are for Soprano and Bass clefs. The final two staves are for Treble and Bass clefs. The music is written in a single system with various notes, rests, and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line on the tenth staff, followed by an empty staff.



PROLOGUE A LA LOVANGE DV ROY.

La Nymphé de la Seine, & Vertumne.

La Nymphé de la Seine,

Oy qui vis autrefois le Fleuve des Ro-

mains Triompher des humains, Et porter le Sceptre du mon-

de? Vertumne, que dis-tu, de ma rive fecon- de.

Vertumne

I'Admire, j'admire tes grâdeurs, & la felici- té De ta bel- le Ci-

té; Mais ta mer- veille la plus gran- de, C'est la pompeuse Majesté Du

Roy qui la com- man- de, Dans l'Au- guste LOUIS, je trou-
 ve un nou- veau Mars, Dans sa Ville su- perbe u- ne nou- vel- le Ro-
 me: Iamais, Iamais vn si grand hom- me, Ne fut assis au
 Thrò- ne des Ce- sars, Iamais, Iamais vn si grand homme, Ne fut assis
 au Thrò- ne des Ce- sars, *La Symph.* AVisi sur la Ter- re & sur l'Onde,
 Ce Monarque puis- sant ne fait point de projets que le Ciel ne secon-

PROLOGUE.

7

la Symphonie.

de: Il est l'a- mour, Il est l'amour

Vivace.

Il est l'a- mour & la terreur, Il est l'amour

& la ter- reur du mon- de, Le cœur

& la terreur du mon- de, L'effroy de ses voi- fins,

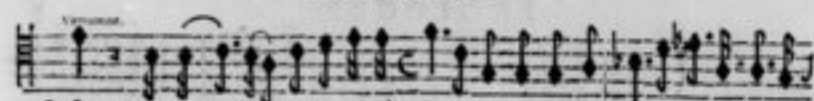
de ses sujets, L'effroy de ses voi- fins, Le cœur de ses fu-

L'effroy de ses voisins, Le cœur de ses fu-

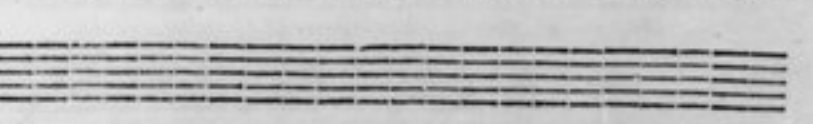
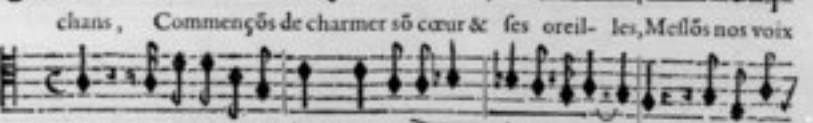
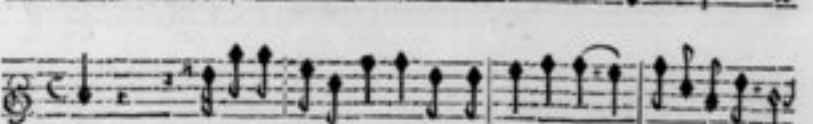
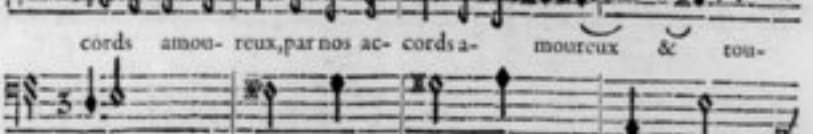
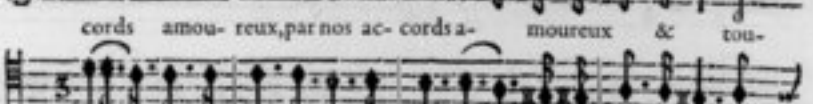
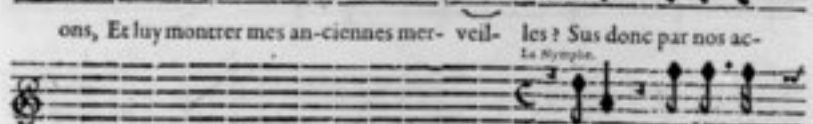
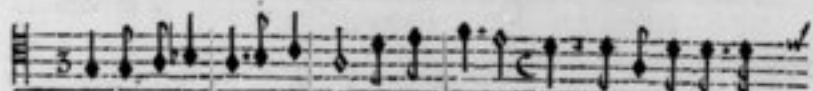
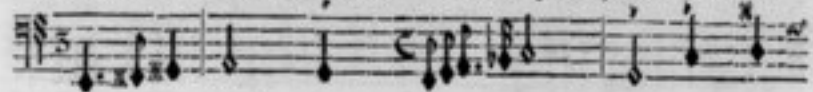
jets; Mais quel def- fein t'ame- ne, Sur le bord de la Sei- ne.

jets;

7.6

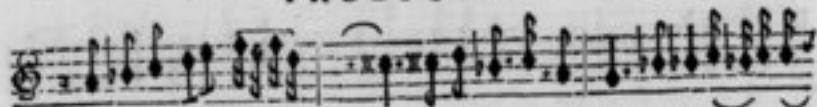


Moy qui for- ge les visions, Le viés trôper les yeux de mes illu-
 ons, Et luy montrer mes an- ciennes mer- veil- les ? Sus donc par nos ac-
 Le Rhythme.

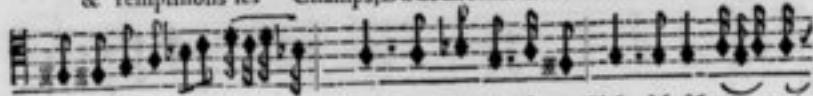


PROLOGUE.

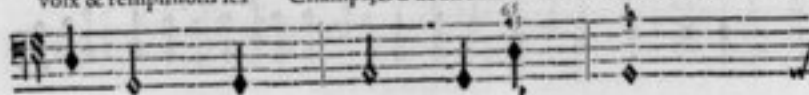
2



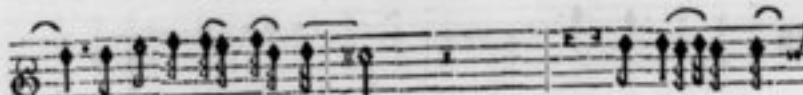
& remplissons les Champs, Du doux bruit de nos Châts. Meffôs nos voix



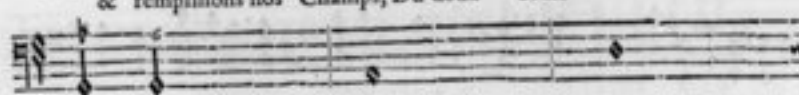
voix & remplissons les Champs, Du doux bruit de nos Châts. Meffôs nos voix



& remplissons les Champs, Du doux bruit



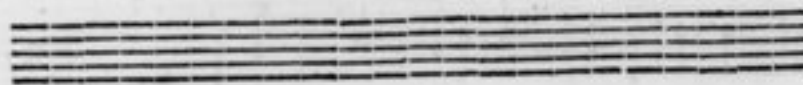
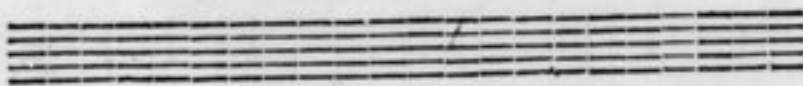
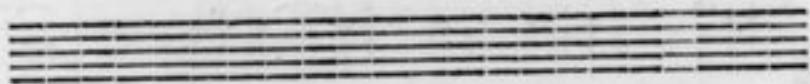
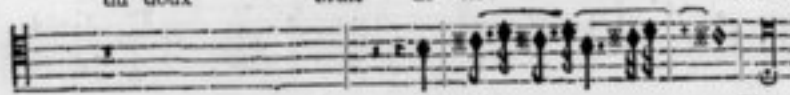
& remplissons nos Champs, Du doux bruit



du doux bruit de nos Chants.



de nos Chants.



Musical score for the second overture, page 10. The score is written for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello) and is in common time (C). The piece is marked "Allegretto". The score consists of 12 staves, with the first staff being the Violin I part, the second and third staves being the Violin II and Viola parts, and the fourth staff being the Violoncello part. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings, including *mf* and *f*, and some performance instructions such as "76" and "X". The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

CAMBERT.

11

A handwritten musical score for a piece titled "CAMBERT." The score is written on 11 staves, alternating between treble and bass clefs. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like "f" and "c". The piece concludes with a double bar line and a repeat sign. The manuscript shows signs of age, with some ink bleed-through and slight discoloration of the paper.

Passons nos jours Dans ces vergers, Loin des amours Et des Ber-
 gers! Passons nos jours, Passons nos jours, Loin des Bergers & des amours.

Violin

Violon

Violoncelle pour des Flutes, ou des Violons.

Pompe.

P A f - f o n s n o s j o u r s , L o i n d e s B e r g e r s & d e s a - m o u r s .

P A f - f o n s n o s j o u r s , L o i n d e s B e r g e r s & d e s a m o u r s .

Q u i v o u - d r a s ' e n - g a - g e S o u s l e s l o i x d ' a m o u r , Q u i v o u - d r a s ' e n g a -

g e , E t f a i t l a c o u r A c e D i e u v o l a - g e , Q u i v o u -

d r a l ' a d o - r e , P o u r m o y j e l ' a b h o r - r e , L e f l o t d e l a m e r E s t m o i n s

infidel- le, La fleur en est bel- le, Mais le fruit amer.

La fleur en est bel- le, Mais le fruit a- mer.

Vivace

LA fleur en est belle, Mais le fruit a- mer.

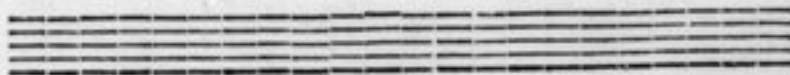
Morceau pour des Flûtes

Vivace

Q Vi croit ce Cajolleur, N'a que pei- ne & douleur.

Tranquillo

D Ans l'empire amoureux





Le flot de la



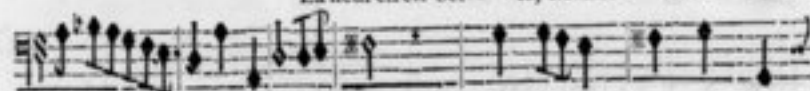
Le fort le plus heureux, Est le plus dan- ge- reux :



mer est moins infidel- le,



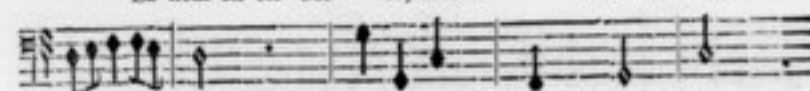
La fleur en est bel- le, Mais le fruit amer.



La fleur en est bel- le, Mais le fruit a- mer.



La fleur en est bel- le, Mais le fruit a- mer.



Veuille

LE doux plaisir d'amourette, Est une tède fleurette, Qui ne dure qu'un ma-

tin, Il a le destin Des plus bel- les cho- fes, Il

nâist, il fleurit, il pas- se en un jour, Les chaif- nes d'amour Sont

chaif- nes de ro- fes, Les chaifnes d'amour Sont chaif- nes de ro-

fes, Les chaif- nes d'a-mour Sont chaif- nes de ro- fes, Les

LES chaifnes d'a-mour Sont chaif- nes de ro- fes, Les

chaifnes

Colme.

chaisnes d'a-mour Sont chais- nes de ro- fes.

chaisnes d'a-mour Sont chais- nes de ro- fes.

Ferme.

P Affons nos jours Dans ces vergers, Loin des amours Et des Ber-

Lentement.

gers! Passons nos jours, Passons nos jours, Loin des Bergers & des amours.

Veuille. 1. 4.

Lentement.

P Affons nos jours, Loin des Bergers & des a- mours.

Tourne. 1. 4.

P Af-fons nos jours, Loin des Bergers & des amours.

Fine.

A le ma Sœur, à quoy pen- ses-tu, Veux-tu ban-nir de ton em- pi-

Lento.

re, Ce Dieu puisſât dont la vertu Anime tout ce qui reſpi- re, Et dont

les fecon- des chaleurs, Font naître tes fruits & mes

Lento.

fleurs. JE conſens que les flames Bruſſét tout l'Vnivers, Pourveu que dans nos

ames, Il trouve inceſſamment la gla- ce & les hy- vers ?

Lento.

Ah ſi tu connoiſſois cõme moy ſes deli- ces ? AH: ſi tu connoiſ-

Alleg.

ſois comme moy ſes mali- ces. DE com-bien de dou- ceurs il

CAMBERT.

19

flate nos de- sirs. *Recit.* Com-bien il cau- se

de soupirs, Que ses loix font inhumai- nes,

Que ses fers font doux, Qu'il est

Qu'il est dur de viure dans ses chaif- nes.

beau de viure dans ses chaif- nes.

Finissa. Il a ses biens, il a ses pei- nes, Et je ne veux

Fin des Inflex. que des plai-sirs. Soulage donc les fla- mes

du grād Dieu des Jar-dins, De plaisirs e- ter- nels il se fait remplir

les a- mes, Renon- ce pour ja- mais à l'amour des blon- dins,

Foibles, trompeurs, incon- stans & badins, Vnif-

rons, V- nissons nos cœurs & nos empi- res, Adjouste au fruit de

tes vergers, Les herbes de mes po- ta- gers, Joint mes Me- lons

à tes Ponci- res, Et mette parmy tes pignōs, Mes truffes & mes chāpignōs.

Tour.

C'Est bien à toy, Dieu misé-
rable, De pretendre à tes maux quelque soulage-
mēt.

Diex des Indes.

C'Est bien à toy, Monstre effroyable, De servir vn ob-
jet si ra- re & si char-
mant.

Vite.

C'est à moy, C'est à

Tour.

Ei le a beau refi-
stor & faire la mati-
ne! C'est à moy, C'est à moy,

Tour.

moy, C'est à moy, C'est à moy que le Ciel la desti-
ne: Tout cede, Tout

Tour.

C'est à moy, C'est à moy que le Ciel la desti-
ne: Tout se rend,

Tour.

cede, Tout cede, Tout se rend à mon pouvoir di-
vin:

Tour.

Tout se rend, Tout cede, Tout se rend à mon pouvoir di-
vin:

Tour.

Tout se rend, Tout cede, Tout se rend à mon pouvoir di-
vin:

Tour.

Tout se rend, Tout cede, Tout se rend à mon pouvoir di-
vin:

Fin.

Vous le dittes en vain, On vo^e cōnoît tous deux, Mais éprou- vous les vo- sres :

Faites dan- ser les uns, faites chan- ter les au- tres :

Premier Violon.

Vive le Dieu des Jardiniers, il est toujours prest à bien fai-

Violon tertiaire.

Vive le Dieu des Jardi- niers, il est toujours prest à bien fai- re,

re, Vive le Dieu des Jardi- niers, il est toujours prest à bié fai- re? Bergeres

Vive le Dieu des Jardi- niers, il est toujours prest à bié fai- re;

Bergeres, portez vos pan-

portez vos pan-niers, il a dequoy vous fatisfai- re, Bergeres, portez vos pan-

Bergeres, portez vos pan-

niers, il a dequoy vous fatisfai- re: Sans luy les Jeux, les Pas- se temps

niers, il a dequoy vous fatisfai- re:

niers, il a dequoy vous fatisfai- re:

vite.

Ont une dou- ceur imparfai- te, Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit

vite.

pas long temps, Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas long téps. Et s'il n'est

Et s'il n'est

Et s'il n'est

de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps. Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps.

de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps. Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps.

de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps. Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas lōg téps.

Première Caécile.

Rien n'est si doux que la fu- reur, Ny si plaisant que la foli-

e, Elle b'nnit de nostre cœur La plus noi- re melancholi- e! Sans luy les

Jeux, les Pas- se temps, N'ont qu'une douceur imparfai- te, Et s'il n'est de la

Feste, L'on ne rit pas long temps. Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas long temps.

Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas long temps. Et s'il n'est de la

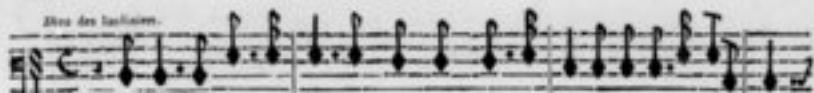
Et s'il n'est de la Feste, L'on ne rit pas long temps. Et s'il n'est de la

Feste, L'on ne rit pas long temps.

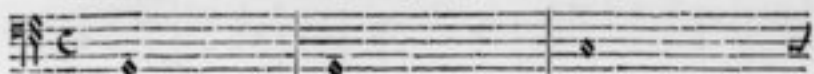
Feste, L'on ne rit pas long temps.

Feste, L'on ne rit pas long temps.

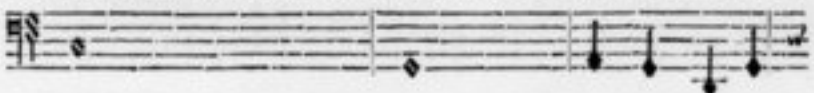
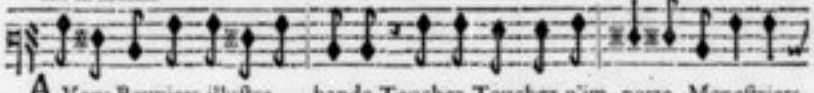
Feste, L'on ne rit pas long temps.

Dieu des Infortunés.

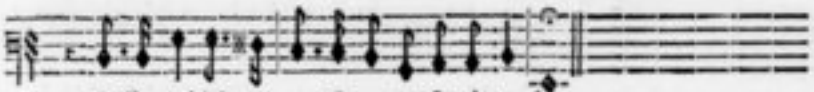
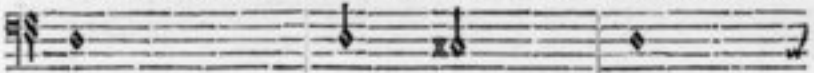
HE bien: dans tes buissons, Tes Oyfeaux, chantent-ils de pareilles Chanfons:

*Tutti.*

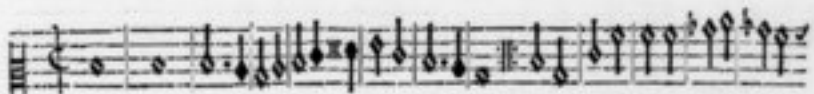
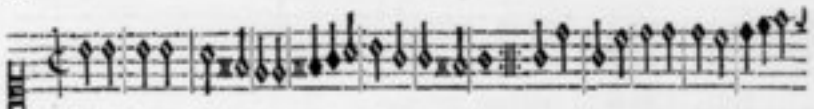
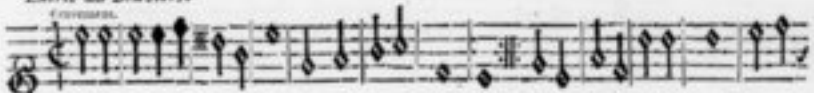
IL est vray que jamais Rossignols d'Arcadie, N'ôt fait, N'ôt fait plus douce melodi-e.

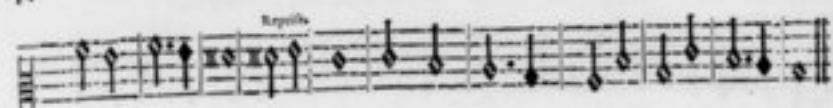
*Dieu des Infortunés.*

A Vous Bouviers, illustre bande, Touchez, Touchez, n'im- porte Menestriers,

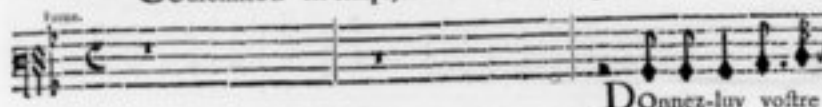


Passé-pied, Menuet, Gavote ou Sarabande.

*Entrée des Bouviers.*



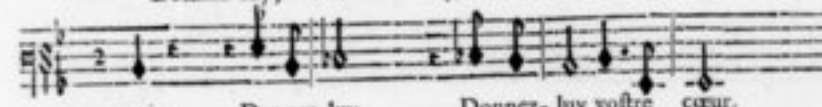
Couronnez il est temps, couronnez le vain-queur :



Donnez-luy vostre



Donnez-luy, Donnez-luy, Donnez-luy vostre cœur.



main. Donnez-luy, Donnez-luy vostre cœur.



Cueillez Nymphes dans ces prairies, Cueillez pour eux des guir-



lan- des fleuri- es, Et vous ma sœur couronnez le vain-queur.

Dira les Indes.

Donnez-luy vostre main, Donnez-luy, Dōnez-luy, Dōnez-luy vostre cœur.

Donnez-luy vostre cœur, Donnez-luy, Donnez-luy vostre cœur.

Fin.

Venez voir couron-ner vos tendres amou-rettez, Et rece-

voir le premier de ses dons! Ah! pour un plus heu- reux on garde

les fleuret- tes, Pour vous l'Epine & les char-

C A M B E R T.

29

Fine.
Veuille.
 dons? Ah: pour un plus heu- reux on garde les fleuret-
Intens.
 AH: pour un plus heureux on garde, on garde les fleurettes,

tes, Pour vous l'Epine & les char- dons.
 Pour vous, Pour vous l'Epine & les char-dons.

tes, Pour vous l'Epine & les char- dons.

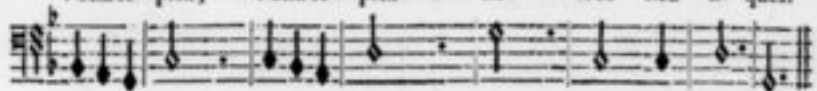
Primo Orchestre de Violon.

Second Orchestre de Violon.

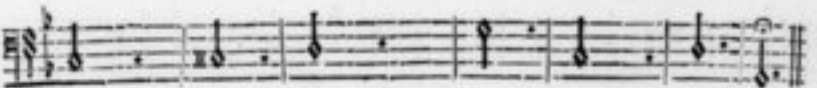
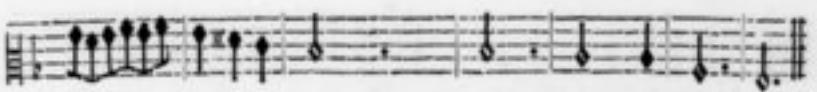
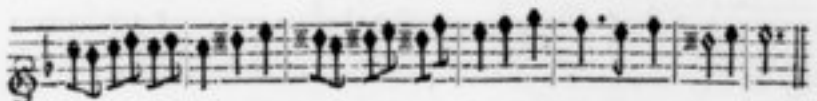
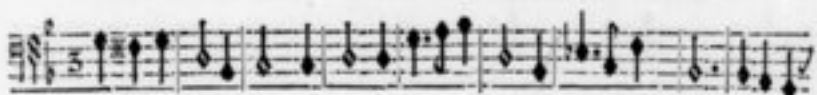
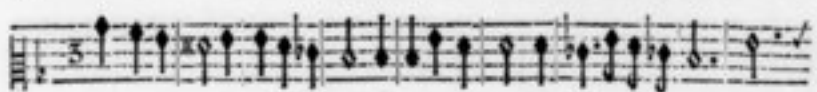
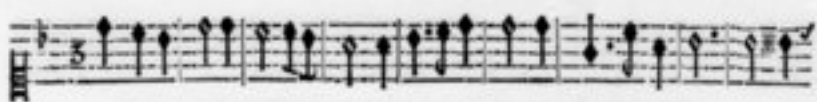
Fine.
 Voilà le prix de vos Mu- siques, Et ce que me- ritent vos Chans!



Voila le prix, Voila le prix de vos Mu- si- ques.

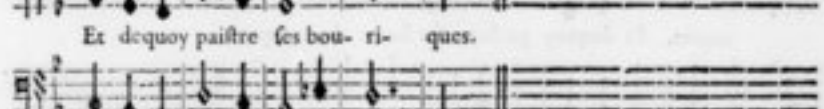
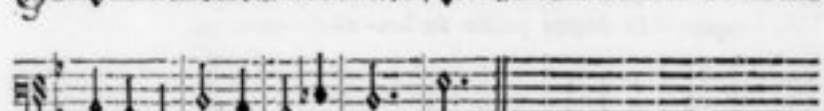
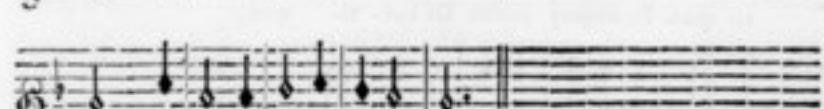
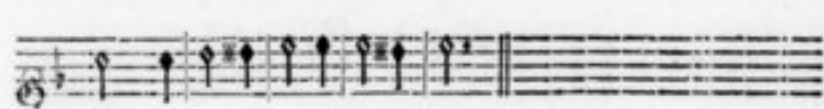
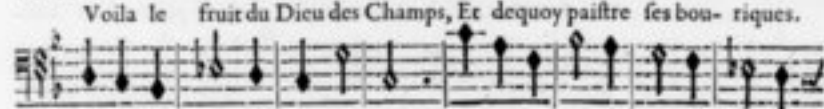
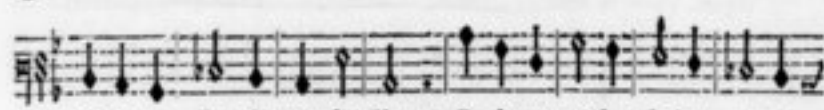
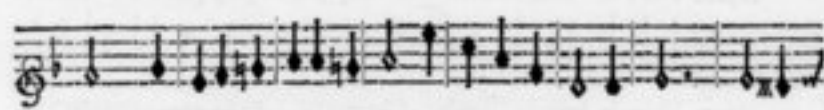
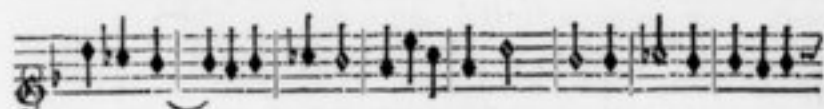
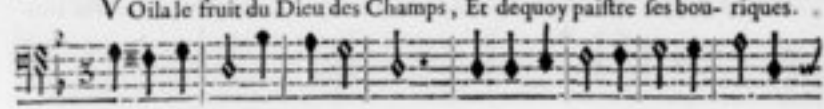
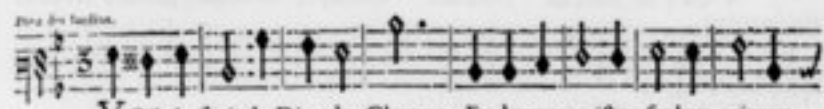
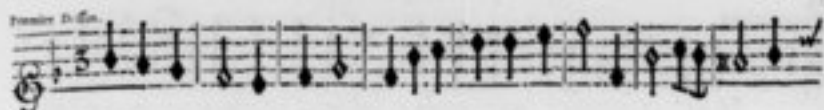


Seconde Entrée des Fauviers.

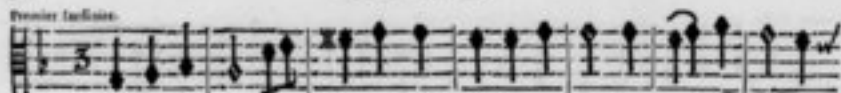


CAMBERT.

31

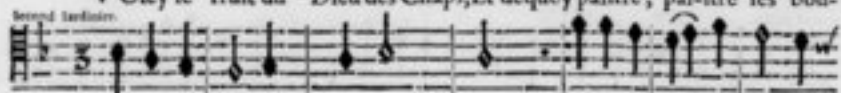


Premier Jardinier.



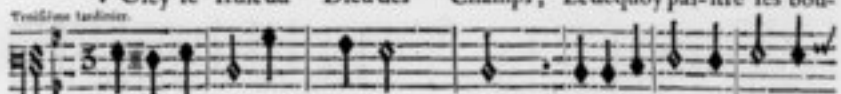
V Oicy le fruit du Dieu des Châps, Et dequoy paistre, pai- stre ses bou-

Second Jardinier.

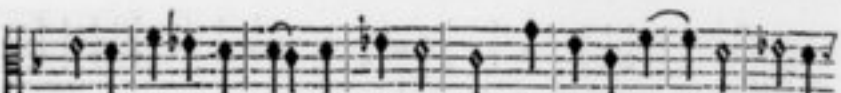
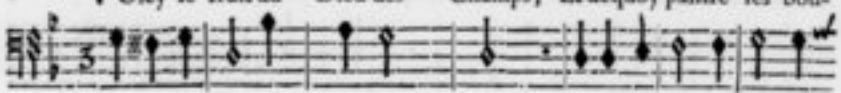


V Oicy le fruit du Dieu des Champs, Et dequoy pai- stre ses bou-

Troisième Jardinier.



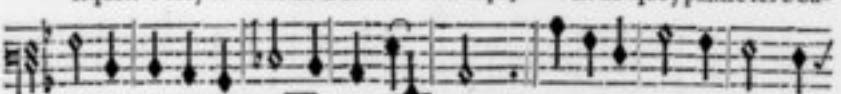
V Oicy le fruit du Dieu des Champs, Et dequoy paistre ses bou-



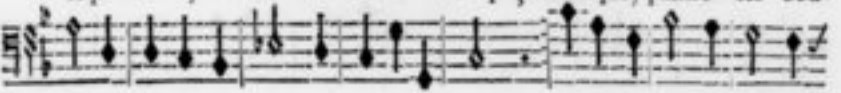
riques. Voicy le fruit du Dieu des Champs, Et dequoy pai- stre ses bou-



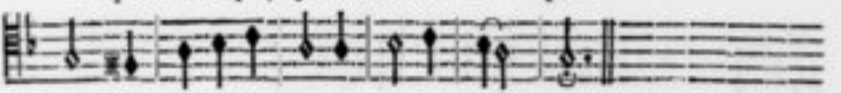
riques. Voicy le fruit du Dieu des Champs, Et de-quoy paistre ses bou-



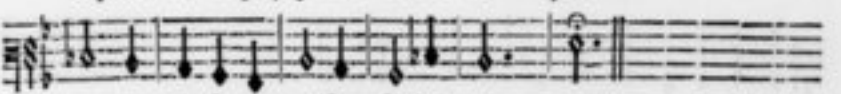
riques. Voicy le fruit du Dieu des Champs, Et dequoy paistre ses bou-



ri- ques. Et dequoy paistre ses bou- ri- ques..



riques. Et dequoy paistre ses bou- ri- ques.



riques. Et dequoy paistre ses bou- ri- ques.

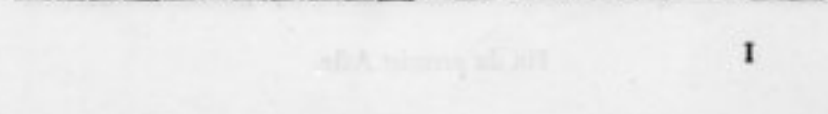
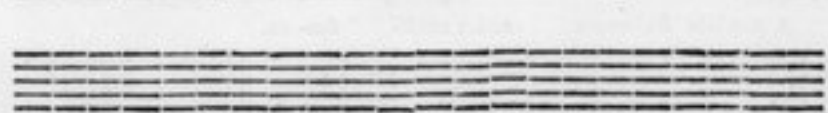
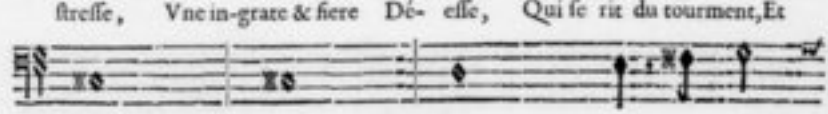
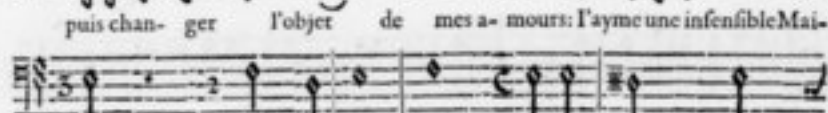
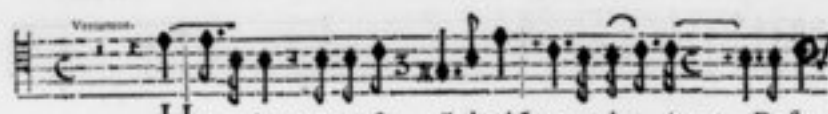
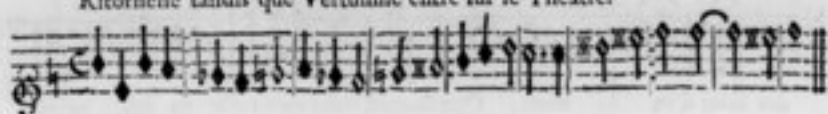


Ritornelle.

C A M B E R T.

33

Ritornelle tandis que Vertumne entre sur le Theatre.



HE- las! que me sert- il de chāger tous les jours De for-

me & de figu- re, Et de me dé- guiser à toute la natu- re, Si je ne

puis chan- ger l'objet de mes a- mours: l'ayme une insensible Mai-

streffe, Vne in-grate & fiere Dé- esse, Qui se rit du tourment, Et

des foins d'un A-mant, Que fe-rons-nous mon cœur en des peines
 si du-res? Ah! puisque vai-nement Je di-rois mes lan-
 gueurs, Il faut nous transformer, Et sous d'au-tres figu-res, Ta-cher de
 vaincre ses ri-gueurs: Vous que le Ciel foit-mer à mon obeif-
 fance? Holà fo-lets venez, vo-lez, suivez mes pas, Mais ne vous môtrez pas,
 A mes loix seulement rendez obeif-fan-ce.

Fin du premier Acte.

CAMBERT.
ENTRACTE.

35

The musical score is arranged in 12 staves, alternating between treble and bass clefs. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests. There are several dynamic markings throughout the piece, including *rit.* (ritardando) and *trist.* (tristemente). The score concludes with a double bar line and repeat dots.

OPERA.
ACTE SECOND.

And.

Ah! n'est-ce pas af- fez qu'on ay- me & qu'on soupi- re, Pen-
dant le cours de sa jeune fai- son? Pourquoi faut-il a-
mour étendre ton empi- re. Jusques sur nostre aa- ge gri-
son: Malgré tous mes efforts, malgré toutes mes fein- tes, le sens viure tes
feux dans mes cendres étein- tes, D'une cruelle ar- deur je me voy, je me
voy con- su- mer, Que la glace des ans ne fait que r'allumer:

fay- me un Dieu, le voicy, tachons de le surprendre,

Il refve à ses a- mours, Cachés-nous pour l'entendre. O Doux Ze-

phir vous enflammez la terre par vos fou- pirs, Et de vos

pleurs, On voit dās ce parterre naistre des fleurs! He- las! ain- si que

vous je suis ten- dre & fidelle, discret & doux, & mes douleurs ne touchent

point la belle Pour qui je meurs: Mais pourquoy tant gémir, pourfuy tō entre-

prise, Lâche c'est trop se plaindre & soupirer en vain, Vse de ton pouvoir di-

vin, Joins à l'a- mour la ruse & la surpri- se; Il faut l'attendre i- cy dans

ce boccage vert, Elley cherche souvent le frais & le cou- vert.

And.
Q Voyt toujours infle- xible, Toujours sourd à mes vœux, Et toujours amou-

Venue.
reux D'une belle infensi- ble. LE ridicule ob- jet, L'Enfer l'amene i-

And.
cy pour troubler mō pro- jet. Q Voyt tant d'a- mour. ingrat:

Vivace. *And.*
 E Vitons la pour- suite ! A R-reste & voy du moins ma peine & mes lan-
 gues, Vn mo-ment en- cor & je meurs. I L faut l'épouvan-

Vivace.
 ter & luy donner la fuite ? Q Ue voyez-vo^s mes yeux, Quel Dragõ furi-

And.
 eux, Mais non r'assurons-no^s, c'est luy qui se transfor- me En ce Monstre diffor-

me ! Hé bien ? Hé bien, cru- el faoule toy de mon sang, Con- tente ton envi-

e, Dechire-moy le flanc, Arrache- moy la vi- e, Je be-

And.

niray mō fort, Et je ne puis mou-
rir, Et je ne

puis mou-rir d'une plus dou- ce mort? Mais quel é-clair, quel hor-

rible tonnerre, Quel tremblemēt de terre! Quels fantomes affreux & quelles visi-

ons? Que de Monstres armez, de feu, de fer, de foudre, Pour me reduire en

poudre? Je vous connois folets & vos illusi- ons; Vous croyez m'étonner par

ces alarmes feintes, Et me joier à vostre tour: Mais l'on ne peut for-

